

出國報告（出國類別：其他 交流訪問）

赴蒙古頒發「2014年第2期蒙古優秀
清寒學生『臺灣獎學金』」出國報告

服務機關：蒙藏委員會

姓名職稱：陳明仁參事兼主任秘書、簡德源簡任秘書、哈
莎玲科長

派赴國家：蒙古

出國期間：103年12月17日至12月20日

報告日期：104年1月8日

摘要

蒙藏委員會自 1990 年蒙古推動民主改革之後，即透過多種管道積極的與蒙方聯繫並建立友好關係，並藉由「蒙古對太平洋地區友好國家合作協會」居間協調聯繫，鞏固臺蒙交流基礎。近 10 年來則逐漸擴展至政府高層人員互訪、專業人才培訓、醫療合作、及學術文化等項目。為協助蒙古政府培育優秀青年，又自 2003 年起於蒙古烏蘭巴托市開辦蒙古優秀清寒學生「臺灣獎學金」計畫，2014 年 12 月 17 日至 20 日，陳明仁參事兼主任秘書一行前往蒙古烏蘭巴托市參加頒獎典禮，在蒙期間並與蒙古重要高層人士或政府官員晤談，就未來臺蒙合作方向交換意見。

目 次

壹、計畫緣起與目的.....	1
貳、交流過程.....	1
參、心得與建議.....	4
肆、附錄：訪問照片	6

壹、計畫緣起與目的

蒙藏委員會自 1990 年蒙古推動民主改革之後，即透過多種管道積極的與蒙方聯繫並建立友好關係。本會對蒙古各項業務係透過「蒙古對太平洋地區友好國家合作協會」居間協調聯繫，與蒙古進行全方位的交流，加強臺蒙關係，擴展我國參與國際事務之活動空間。早期本會工作著重於提供白米、藥品、電腦、醫療服務及資訊科技教育等等，近 10 年來逐漸擴展至政府高層人員互訪、專業人才培訓、醫療合作、司法交流、學術文化、專業研究等項目。歷經多年努力，已累積相當基礎。為協助蒙古各大專校院家境清寒的優秀青年努力向學，本會自 2003 年起，一年辦理兩期「臺灣獎學金」，每年擇優核發 110 名學生，每人 250 美元，協助蒙古學生順利在當地就學，至 2014 年 11 月止計有蒙古學生 1255 名獲獎。

貳、交流過程

本會陳明仁參事兼主任秘書於 103 年 12 月 17 日率本會簡德源簡任秘書及哈莎玲科長搭機前往蒙古，下午 4 時 30 分抵達蒙古首都烏蘭巴托。「蒙古對太平洋地區友好國家合作協會」董事長剛巴特(Khuyag GANBAATAR)及協會中文秘書烏龍孟巴特爾(Khishig ULAMBAATAR)，以及曾來臺受訓的蒙古邊防軍檢查組阿爾登圖雅組長在機場迎接。是晚，與烏龍孟巴特爾先生除就雙方之年度工作計畫及執行成果予以說明，並就本會與蒙古公務委員會合作辦理，12 月 21 日將在臺灣開

班的『蒙古高階行政管理人才培訓班』交換意見，烏龍孟巴特爾先生先表示蒙古公務委員會原擬薦送省長及省議會議長來臺參訓，但因適逢年底諸多計畫待審結，以及審查新年度計畫及預算，某些省分的省長及議長無法離開，只好放棄來臺參訓的機會，研習班出發前一天將舉辦行前說明會。

18 日上午與「蒙古對太平洋地區友好國家合作協會」會長高陶甫先生（D. GOTOV）會面，陳主任秘書感謝協會長期以來對蒙藏委員會的各項協助。高陶甫會長則表示原有多位國會議員擬親自接待，但因蒙古日前進行組織改造及內閣官員異動，公務行程繁忙，特囑代轉歡迎及問候之意。新聯合政府成立後，特別設置部會層級的大型計畫專案審查單位，並積極修改投資法以吸引外資，相信一切上軌道後，蒙古會越來越好。陳主任秘書則表示，蒙古政治發展跟臺灣相似，就民主政治發展而言是一個好現象，且以往雙方關係良好，因此臺灣的主要政黨，對於臺蒙之間的各项交流與發展都持正面與支持的態度，未來除了人才培訓外，經貿合作等方面都可以加強。高陶甫會長對於醫療人員的培訓，以及蒙古華語文人才的養成，都表達了未來可加強合作的看法。

下午陳主任秘書一行前往國會大廈拜會蒙古國會友臺小組蒙古國會議員巴特朝格特（Dogsom BATT SOGT），巴特朝格特議員表示副議長曹格先生（Log TSOG）本欲親自接待，但因公出在外特囑轉達歡迎之意。巴特朝格特議員係由科布多省選出，是國會文化及教育委員會委員，先就蒙藏委員會及臺灣長期對蒙古教育及中小企業提供協助表示感謝之意，議員最近則比較關注於醫療相關議題，臺灣的

醫療水準及健保制度舉世聞名，希望有機會能夠再度獲得來自臺灣的醫療人道援助。陳主任秘書感謝議員百忙之中撥冗接見，並表達委員長很重視臺蒙交流，但因公務繁忙無法親自前來，囑代為轉達對曹格副議長及對議員問候之意。臺灣的醫療改革經驗，若有需要可提供予蒙方參考。蒙古科布多省與本會已有多次交流合作經驗，回臺後也將會向委員長報告，請蒙事處評估了解後，儘可能提供協助。

晚上國會議員巴特朝格特宴請陳主任秘書一行，餐會中雙方就”變革”議題交換心得，巴特朝格特提及改變需要時間，有改變就會有進步，雖有阻力也會逐步推動。明年科布多省將與比利時及韓國等國家合作發展醫療計畫，也很歡迎臺灣的朋友們一起加入共創福祉。陳主任秘書則表示中國大陸、日本、美國、及俄羅斯重要領導人物先後到訪蒙古，正足以說明蒙古的戰略地位重要且受重視，蒙古幅員廣大且礦產資源豐富，只要行政革新方向正確，相信蒙古將會是亞太明日之星。醫療改革方面，臺灣最近正在推動的遠距醫療照護計畫或可供蒙方參考。

19日陳主任秘書等參加2014年第2期臺灣獎學金頒獎典禮，會前陳主任秘書在貴賓室會晤蒙方重要官員代表，包括蒙古勞動部巴特胡雅格副部長（J. BATKHUYAG）、蒙古最高法院巴特蘇倫法官（Khukhiisuren BATSUREN）、蒙古檢察總署娜然其美格檢察官（Sharkhuu NARANCHIMEG）、庫布司省議會議長起慕德（Chuluun CHIMED）、戈壁順博爾省省府秘書長巴特德勒格爾（Buyankhuu BATDELGER）等人，就未來臺蒙合作方向交換意見。頒獎典禮除蒙方政要外，包括臺灣駐蒙古代表處楊心怡代表及郭文欽組長、蒙古教育暨科學部鋼托勒格處

長、蒙古商工總會新任會長歐云其木格、國立蒙古大學副校長巴特賈勒格副校長、以及曾來臺灣受訓和即將來臺受訓之學員均應邀參加，與會者約 116 人。

陳主任秘書致詞時言及青年是國家未來的主人翁，勉勵蒙古清寒優秀大專學生努力向學，將來學以致用，回饋鄉里社會，並成為臺蒙友誼的中堅分子。臺灣駐蒙古代表處楊代表致詞時，綜述本會自 1990 年起對蒙古提供的各項援助，包括政府高層人員互訪、專業人才培訓、醫療人道援助、職業訓練、提供獎學金協助蒙古培育優秀青年、以及臺蒙藝術文化交流等，為臺蒙關係與發展打下深厚基礎。典禮結束後，蒙古警察總署代表惠請陳主任秘書轉陳蒙古警察總署訓練中心主任 S. Otgonbaatar 致委員長親筆函乙份，表達擬再和蒙藏委員會合作辦理警政班之高度意願，尤以警政訓練機構之交流甚殷，盼本會能協助促成，陳主任秘書表示將攜回轉報委員長後再回復。晚間，我外交部駐蒙代表處宴請陳主任秘書一行，會中就國內政情及蒙古近日政治發展及未來走向交換意見。

20 日清晨 6 點多，從飯店直奔機場，阿爾登圖雅組長協助辦理通關手續，陳主任秘書對於阿爾登圖雅小姐及烏龍孟巴特爾先生全程陪同，表達誠摯感謝。

參、心得與建議

本會與蒙古多年來，秉持對等互信的態度、務實創新的作法，用實際的行動，戮力拓展臺蒙雙方的實質關係。在臺蒙雙方共同努力下，無論是高層官員的互

訪、專業人才的培訓、文化藝術的交流或人道援助等方面，都已建立一定的合作基礎，且有顯著的績效。

蒙古政界人士期望我方擴大人才培訓之範圍，辦理包括醫療、華語文、及警政等方面訓練研習。考量近年來在有限的資源下，為加速擴大臺蒙交流之廣度及深度，建議本會順應蒙方友我人士期待，配合外交部等單位共同執行各項合作計畫。此外，建議持續透過「蒙古對太平洋地區友好國家合作協會」，隨時掌握蒙古政治社會之現況需要，適時提供專業、技術、人材培育及技能訓練等方面之協助，建立與蒙方各體系之關係，累積與蒙方重要人士之情誼，期在既有基礎上，不斷的強化廣度與深度，謀取臺蒙人民最大的福祉。

肆、附錄：訪問照片



陳主任秘書會晤巴特朝格特國會議員



陳主任秘書與楊心怡代表（左一）及蒙古勞動部巴特胡雅格副部長（右2）晤談



頒獎人：剛巴特董事長（左1）、蒙古勞動部巴特胡雅格副部長（左2）、高陶甫會長（右2）、陳主任秘書（右1）



受獎學生將自撰蒙文字畫乙幅贈予陳主任秘書紀念



頒獎人：蒙古商工總會歐云其木格會長（右 1）、國立蒙古大學巴特賈勒格副校長（右 2）、蒙古教育暨科學部鋼托勒格處長（右 4）